

BÉLA BARTÓK

# Rumänische Volkstänze

FÜR STREICHQUARTETT

*RUMANIAN FOLK DANCES*

*FOR STRING QUARTET*

ARRANGIERT VON/ARRANGED BY  
ERNST-THILO KALKE

1. *JOC CU BĂTA (STABTANZ). ALLEGRO MODERATO*

2. *BRĂUL (RUNDTANZ). ALLEGRO*

3. *PE LOC (STAMPFTANZ). ANDANTE*

4. *BUCIUMEANA (KETTENTANZ). MODERATO*

5. *POARGA ROMÂNESCA (RUMÄNISCHE POLKA). ALLEGRO*

6. *MĂRUNTEL (ZWEI SCHNELLTÄNZE). L'ISTESSO TEMPO / ALLEGRO VIVACE*

# Rumanian Folk Dances

## I JOC CU BATA

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**Allegro moderato** ♩ = 80

*espr.*

The first system of the score for 'JOC CU BATA' is in 2/4 time. It features four staves: Violin I (V1), Violin II (V2), Viola (Va), and Violoncello (Vc). The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 80 beats. The key signature has one sharp (F#). The V1 part begins with a rest followed by a melodic line starting on a quarter rest, marked *f* and *espr.*. The V2, Va, and Vc parts provide a harmonic accompaniment, all starting with a *f* dynamic.

4

## II BRAUL

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**Allegro** ♩ = 138

The second system of the score for 'BRAUL' is in 2/4 time. It features four staves: Violin I (V1), Violin II (V2), Viola (Va), and Violoncello (Vc). The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 138 beats. The key signature has one sharp (F#). The V1 part starts with a *p* dynamic and *grazioso* marking, followed by *rit.*, *a tempo*, *rit.*, and *a tempo*. The V2, Va, and Vc parts alternate between *pizz* and *arco* techniques, with dynamics of *p*, *rit.*, *a tempo*, *rit.*, and *a tempo*. A fermata is present over the first measure of the Vc part.

### III PE LOC

5

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**Andante** ♩ = 116

V1 *p*

V2 *sempre pp*

Va *sempre pp*

Vc *sempre pp*

### IV BUCIUMEANA

7

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**Moderato** ♩ = 60

V1 *mf dolce*

V2 *p*

Va *p*

Vc *p*

## V POARGA ROMANEASCA

9

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**Allegro** ♩ = 132

Score for V POARGA ROMANEASCA, featuring four staves: V1 (Violin I), V2 (Violin II), Va (Viola), and Vc (Violoncello). The piece is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a 2/4 time signature, changes to 3/4 for two measures, and returns to 2/4. The first four measures are marked with a fermata. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 132 beats per minute. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

## VI MARUNTEL

11

Bela Bartok  
arr. Ernst-Thilo Kalke

**L'istesso tempo**

Score for VI MARUNTEL, featuring four staves: V1 (Violin I), V2 (Violin II), Va (Viola), and Vc (Violoncello). The piece is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'L'istesso tempo'. Dynamics include *sf* (sforzando), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte).